



Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu

vev Hirlap

Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
Felelős szerkesztő: MARTZY MIHÁLY
Laptulajdonos a CORVIN Laphiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHEVICZ ENDRE és Dr. VARNAY ELEMER

Hangtalanul

hullottak a halálba. Kiállyva mindent, ami edzett férfitestet próbára tehet, kéthónapi szörnyű viaskodás után még egyszer dőfésre lendült szuronyuk vagy lecsapott még egyszer az ellenségre az omladékok alá temetett bajtársak kiadására a végső erőfeszítéssel forgatott ásó, aztán hangtalanul omlottak össze. Ha még szó elhagyhatta ziháló mellüket, az a szó csak a halálig tartó hűség szava lehetett, de nem a kegyelemkérés vagy megadás szava. Nem kértek és nem vártak kegyelmet.

Csodálatos szent hevetet ragadta át a hősiéket a halálba. Meg akarták mutatni és megmutatták, hogy azok a férfiak, akiket nagy eszmék hevitének, nem torpannak meg a halállal szembenézve. Ezek a férfiak bizonyosság és tanúságtétel az európai hősi szellemiség oldalán. Csak lelkiükben megújódott nemzetek fiai képesek arra az eszmei magasságra adott áldozatra, amelyet a sztalingrádiói hősi sereg vállalt. Tudták, hogy ki kell tartaniuk, hogy lekötessék az ellenség tömegeit, de ezen a harcú célon túl bizonyítani akarták, hogy nincs olyan erőfeszítés, olyan nélkülözés, olyan küzdelem, amelyet ne vállalniuk, ha népiük igazságáért, jobb jövődjéért, igazi szabadságáért kell kiállniuk. Megfogalmazták-e maguknak vagy sem, azt nem tudhatjuk, de úgy eslekedtek, mint akik ismerik az ősi törvényt: szabadság nem virul máséki, csak a hősi vérből.

A hatodik német hadsereg és a mellette harcoló szövetséges román és horvát csapatok kiestek a további harcok tényezői közül. Sztalingrádból és róla nincs már több jelenteni való. Az utolsó üzenet a hűség szava volt ahhoz a férfiuhoz, akit a német nép a maga vérből és lelkéből sarjadzott igazi vezérének vall. Nagy művészek majd színekbe és kőbe formálják vagy hősi dalokba foglalják a sztalingrádiói megrendítő harcot, ahol tábornok és közlegény egyetlen testbe és lélekbe fonódva, közösen omló vérré, dacolva a halállal, csak a végső elesigazottságban, csak az utolsó tölteny kilövése után a százsoros túlerőtől legyűrve, irta e század legragyogóbb hőskölteményét, de már mi is érezzük, hogy ez a leghevesebb küzdelem nem volt hiabavaló.

A sztalingrádiák nem harcú egységektől többé. A szibériai kegyetlen, szeszegő szél nem marhat már beléjük. De úgy érezzük, mintha már is örök életre támadtak volna föl. Áldozatuk nagysága és szépsége átjárja a külső és belső front harcosait. Új és nagy erők forrásává lettek. Az elszántság, a dacos vállalás, a végsőig való kitartás, a törhetetlen hűség győzedelmes példává. Mint ahogy lelkünkben kitéphetetlenül ég örökké egy-egy vérmosta fok századokra szóló tanítása. Erősebb most állunk a törvény szava, hogy csak vérből virul ki a jövő szabadsága, nagysága, hogy csak a hősi halála biztosítja népiük életét. Erkölcsi felemelkedésű századokra szóló példák azt a lelki folyamatot indította meg az európai szellemiséget magukban hordozó népekben, amelyet az igazi nagy tragédiák hőseinek földi elbukásakor érzünk: a katharsis-t, a lelki megtisztulást, a levertségen felülemelkedő mélyseges meggyűvást, amely mélyen ver gyökeret a szívben, némán, hangtalanul.

Churchill angol miniszterelnök a kisázsiai Adana mellett Izmet İnönü török államfővel találkozott

A találkozó alkalmából, mely az angol kormányelnök kezdeményezésére jött létre, a török és brit katonai szakértők is megbeszéléseket folytattak Sztalint azonnal tájékoztatták a megállapodásokról

Amszterdam. (NTI). A Reuter-ügynökség hivatalos közleményt ismertetett, mely szerint Winston Churchill brit miniszterelnök katonai és diplomáciai tanácsadói kíséretében az ankarai kormány vendégként látogatást tett Törökországban. A hivatalos angol közlemény megállapítja, hogy Churchillnek a török köztársaság elnökével és az ankarai kormány tagjaival folytatott megbeszélései alapján megegyezés jött létre „arra a módra vonatkozóan, ahogy Nagybritannia és az Amerikai Egyesült Államok támogatni fogják Törökországot védelmi biztonságának megszilárdításában”. E kérdéseiről a török és angol szakértők behatóan tanácskoztak.

A török és brit államférfiak kijelentették, hogy felette elégedettek a megbeszélések eredményével.

Két napi tanácskozás İnönü különvonalán

Amszterdam. (NTI). A londoni rádió közölte, hogy Churchill brit miniszterelnök Kairóban hosszasan tanácskozott Alexander tábornokkal, a középkeleti brit főparancsnokkal, Harwood tenger-naggyal, a földközi-tengeri flotta parancsnokával és Casey középkeleti brit miniszterrel. Négy napi kairói tartózkodás után Churchill

szombaton reggel utazott Törökországba.

Ankara. (NTI). Churchill és kísérete január 30-án, szombaton délelőtt 1 órakor érkezett meg a Commando nevű négymotoros repülőgépen az adanai repülőtérre. A miniszterelnök gépét több más repülőgép kísérte.

Vezérkari főnökök megbeszélései

Ankara. (Rador). A Török Távirati Iroda ismerteti az alábbi közleményt: Churchill brit miniszterelnök, mint Nagybritannia kormányának képviselője

ama óhajának adott kifejezést, hogy ellátogat Törökországba.

A brit kormányelnök a köztársasági kormány vendégként Adanába érkezett és az ott tartózkodó köztársasági elnök kihallgatásán fogadta őt. A brit államférfiakkal és szakértőkkel több megbeszélésre került sor. A tanácskozáson Törökország részéről Saradszoglul miniszterelnök, Csalmak tábornagy, a nagyvezérkar főnöke, Menemencsoglul

Az angolszászok „rokonszenve”

A török közlemény a továbbiakban hangsúlyozza, hogy Törökország és Nagybritannia baráti kapcsolatát és kölcsönös megerősítését megerősítették azok az őszinte megbeszélések, melyekre ez alkalommal sor került.

A török államférfiak vázolták Törökországnak az utóbbi válságos esztendőben folytatott politikáját, Churchill miniszterelnök pedig a brit kormány nevében kijelentette, hogy „rokonszenvel és a legteljesebb megértéssel kísért Törökország politikáját”. A török és brit államférfiak együttesen megvizsgálták Európa jelenlegi helyzetét, különös tekintettel

A megbeszélésekre a jelesei pályaudvar közelében, İnönü köztársasági elnök különvonalán került sor. Churchill vasárnap délután tért vissza repülőgépen az egyiptomi fővárosba. A török államférfiak legtöbbje szintén vasárnap délután utazott vissza Ankarába, úgy hogy hétfőn a késői délutáni órákban már a fővárosban voltak. İnönü köztársasági elnök még rövid időt a déli határvidéken tölt.

LÁTOGATÁS CIPRUS-SZIGETEN

Amszterdam. (Rador). A brit hírközlési szolgálat Nicosiából jelenti, hogy Churchill miniszterelnök Törökországból Kairóba való visszatérése alkalmából meglátogatta Ciprus-szigetét.

külgyminiszter, Erkin helyettes külgyminiszter, Szefik tábornok, a nagyvezérkar légügyi tanácsosa, valamint Kayaballi ezredes, a nagyvezérkar hadművelési irodájának főnöke jelent meg, Nagybritannia nevében pedig Winston Churchill miniszterelnök, Sir Knachtbull Hugessen ankarai nagykövet, Brooke tábornok, birodalmi vezérkari főnök, Maitland Wilson tábornok, iraki és iráni főparancsnok, Alexander tábornok, középkeleti főparancsnok, Lindsoll tábornagy, középkeleti ellátásügyi megbízott, Drummond marsall, a középkeleti brit légierő helyettes parancsnoka és Dundas, a földközi-tengeri angol hajóhad vezérkari főnöke vett részt.

azokra a vidékekre, melyeken Törökország közvetlenül érdekelte. Valamennyi főbb kérdés tekintetében megállapították a nézetek azonosságát. Megegyezésre jutottak azon mód tekintetében, ahogyan Nagybritannia és az Egyesült Államok anyagi segítségben részesíthetik Törökországot, hogy általános védelmi helyzetét megszilárdítsa. E kérdéseiről a két fél katonai szakértői is tárgyaltak egymással.

A HÁBORU UTÁNI KÉRDÉSEK

Tekintettel arra, hogy Churchill miniszterelnök legutóbb az Egyesült Államok elnökével találkozott, Roosevelt elnök álláspontjának teljes ismeretében

tárgyalhatott s közölte azt is, hogy Roosevelt szívesen fogadta az adanai találkozó tervét. A háború befejezése esetén adódó problémákat is vizsgálat tárgyává tették s ezek tekintetében is megállapították a nézetek azonosságát.

A török és brit államférfiak kijelentették, hogy teljesen megelégedettek a január 30-án és 31-én Adanában lefolytatott tanácskozásokkal.

ÜDVÖZLŐ TÁVIRAT

ROOSEVELTNEZ

Ankara. (Rador). A Török Távirati Iroda jelenti, hogy Izmet İnönü az adanai találkozó alkalmából táviratilag nyilvánította köszönetét és rokonszenvét Roosevelt elnöknek a Churchill brit kormányelnök révén tolmácsolt üdvözlétekért és rokonszenvéért.

AZ ANGOL KIRÁLY ÜZENETE

Ankara. (Rador). A Török Távirati Iroda közli, hogy Churehill brit miniszterelnök VI. György angol király nevében baráti üzenetet adott át Izmet İnönü török köztársasági elnöknek.

A köztársasági elnök a londoni török nagykövetet bízta meg az üdvözlétre adott válaszában közvetítésével.

CHURCHILL NYILATKOZATA

A SAJTÓBETEKÜZLETEN

Genf. (NTI). Newyorkból jelentik: Az United Press ügynökség kairói értesülés alapján közli, hogy Churchill brit miniszterelnök középkeleti és törökországi látogatásáról

a kairói angol nagykövetségen tartott sajtóértekezleten részletes nyilatkozatot adott.

Az adanai tanácskozásokra vonatkozóan az angol kormányelnök azt mondotta, hogy általában a világhelyzettel foglalkoztak s a megbeszélések „felette s egyben nagyfontosságúak” voltak, a kiadott közleményből azonban senki se olvasson ki többet, mint amit tartalmaz.

Nem szabad ezt a közleményt sem félremagyarázni, sem oly következtetéseket levonni belőle, melyek „a jövő titkáról” lebentennek le a fátyol.

— A háború történelmében egymást követik a fejezetek s nem lehet néhány fejezetet egyszerűen átlopni, hogy hamarabb megtudjuk a véget, — hangsúlyozta az angol miniszterelnök.

A BRIT NAGYKÖVET GÉPKÖZSIBALESETE

Ankara. (NTI). Az adanai tanácskozásokon résztvett Sir Knachtbull Hugessen ankarai brit nagykövet állomáshelyére való visszatérése alkalmából az Atatürk-sugáruton súlyos gépkocsiszerecsenés érte. Közlebbi részleteket a szerencsétlenségről még nem közöltek a nyilvánossággal.

Papen német nagykövet a török külügyminiszternél

Ankara. (Rador). Mememencoglu török külügyminiszter az angol miniszterelnökkel való adanai találkozásja után kedden kihallgatáson fogadta Papen ankarai német nagykövetet s vele hosszas megbeszélést folytatott.

SZTALINT

ALLANDOAN TÁJÉKOZTATTAK
Amszterdam. (NTI). A Reuter-ügynökség diplomáciai szerkesztője az adanai angol-török megbeszélésekhez fű-

Törökország folytatja eddigi politikáját

Ankara. (Rador). A Német Távirati Iroda értesülése szerint január 29-én este vált ismeretessé, hogy Izmet İnönü köztársasági elnök a vezérkari főnök, a miniszterelnök, a külügyminiszter s több más vezető politikus kíséretében Dél-Törökországba utazott, hogy Adanában Churchill brit kormányelnökkel találkozzék.

A távbeszélő-összeköttetést a török városok között s a külfölddel is már péntek reggel óta megszüntették,

mértékadó körök pedig a legnagyobb titoktartásba burkolóztak a találkozót illetően. Szombatira virradó éjszaka utazott Adanába az angol nagykövet is, több brit diplomata kíséretében. Hétfő estig, amikor a hivatalos közleményt nyilvánosságra hozták,

alig szivárgott ki valami megbeszélésekről.

Amnyit mindazonáltal megállapíthatunk,

Európa kiszolgáltatása a Szovjetnek

Berlin. (Rador). Berlinben még nem foglaltak hivatalosan állást az adanai találkozóval kapcsolatban. Magától értetődő, — mondják — hogy a német körök nem sietnek a véleménynyilvánítással, mert a hivatalos közleményhez török részről még nem fűztek magyarázatot, a török sajtóhangok pedig még nem nyújtottak alapot érdemleges megállapításokra. A brit sajtóhangokat viszont Berlinben oly különbözőknek s a valóságtól annyira elvonatkoztatottaknak minősítik, hogy tárgyalagos véleményalkotására teljesen alkalmatlannak. Berlinben megjegyzik, hogy

német megfigyelők a hivatalos közleményt sem tartják világosnak. A Wilhelmstrassen tegnap kiemelték a közlemény ama részét, mely szerint a találkozó Churchill kérésére történt. Az első benyomásoktól eltekintve a német fővárosban tartózkodnak a véleménynyilvánítástól, utalnak azonban a Washington Star című lapban éppen most megjelent cikkeire. A cikk szerzője Brown Konstantin, a délkelet-európai

zött hirmagyarázatában a többi között azt írja, hogy

Sztalint a megbeszélések előtt s az értekezlet folyamán is tájékoztatták a tanácskozásokról.

CHURCHILL ISMÉT KAIRÓBAN

Amszterdam. (NTI). A Reuter-ügynökség jelenti, hogy Churchill miniszterelnök törökországi látogatásáról kedden visszaérkezett Kairóba.

hogy a találkozó Anglia kezdeményezésére történt, török körök véleménye szerint a casablancai tanácskozások közvetlen eredményeképpen. A titoktartást részben Churchill utazásának biztosítása érdekében rendelték el. Adana, illetve a jenjei pályaudvar környékén — határvidék lévén — a biztonsági intézkedések foganatosítására egyébként is alkalmas hely volt.

A találkozó céljáról és eredményéről a legkülönbözőbb híresztelések keringenek. Beavatott török forrásból oly kijelentés hangzott el, hogy egyelőre semmiféle közelebbi tájékoztatást nem adhatnak. Altalában az a benyomás, hogy Churchill személyes megjelenése a színen sem tántoríthatja el Törökországot szigorú szellemes politikájától

s a hétfőn este nyilvánosságra hozott közleményben is e vélemény megerősítését látják.

kérdések ismert északamerikai szakértője amellet kardoskodik, hogy a Szovjetunió számára biztosítsák a kijutást a Földközi-tengerre és ismerjék el felsőbbbégét Európa fölött.

Német körök külön felhívják a figyelmet Brown ama megállapítására, mely szerint a legutóbbi események is beigazolták, hogy az Egyesült Államok baráti alapon, sokkal eredményesebben tárgyalhatnak a Szovjetunióval, mint bármely más barátjukkal vagy belső szövetségesükkel. Ez a megállapítás — német vélemény szerint — teljes fontosságában megvilágítást nyer a cikk egy másik megállapítása révén, melyben a szerző kijelenti, hogy

„Washingtonban senki se csodálkozik azon, hogy Moszkva hatalma Irántól a Perzsa-öbölhöz kiterjed majd”.

Ehhez a riadó-kiáltáshoz felesleges minden megjegyzés, — hangoztatják Berlinben.

Laval francia miniszterelnök:

Franciaország és egész Európa részére egy nagy veszély van: a bolsevizmus

Vichy. (NTI). Laval francia miniszterelnök hétfőn beszédet mondott a mezőgazdasági testületek nagygyűlésén. Megjegyezte, hogy az 1933—35. évi mezőgazdasági világválságot kényszerű módon a háborúnak kellett követnie. A gondolkodó emberek azonban már akkor sejtették, hogy

a fegyveres összetűzés nem végződhet másként a francia nép számára, csak vereséggel.

A vereség után Franciaországnak nem volt más tennivalója, mint hogy megengedést keresen a győzővel és ezzel kizárja annak lehetőségét, hogy a német és francia ifjuság bizonyos időközben a harcmezőn találkozzék. A montoirei megbeszélések ennek a jegyében folytak. A győző ekkor kezét nyújtotta a legyőzöttnek, ennek a jelentősé-

gét azonban akkoriban még soha nem fogták fel, mert hibák történtek. A következmény az volt, hogy Franciaország ma hadsereg, hajóhad, gyarmatbirodalom és pénz nélkül áll.

Franciaországnak meg kell értenie, hogy

részére és egész Európa részére egy nagy veszély létezik s ez a bolsevizmus.

Laval miniszterelnök megjegyezte, hogy szívóbb kívánja Németország győzelmét a keleti arcvonalon, mert ha a német birodalmat legyőznék, a kommunizmus kerülne uralomra Franciaországban.

Laval beszédét azzal fejezte be, hogy Európa nem élhet Franciaország nélkül.

A Dontól délre és a Donecz felső folyásánál tovább tartanak a szívós elhárító harcok

A német vezéri főhadiszállásnak szerdán délelben kiadott legújabb jelentése szerint a Kaukázus és a Don alsó folyása között a német seregektestek mozdulataik tervszerű végrehajtásával elérték kitűzött napi célpontjaikat. Novorosszjszknál és távolabb keletre az ellenség erős és zavaró támadásait visszautasították.

A Dontól délre levő térségben és a Donecz felső folyásánál tovább tartanak a változatos és szívós elhárító harcok.

A légi erő kötelei tegnap is erőteljes támadásokkal támogatták a hadsereg csapatait.

A Ladoga-tónál a német állások ellen intézett szovjet támadások összeomlottak. Az ellenség birtokába került egyik magaslat ellen az ellentámadás még tart.

Eszak-Afrikában, Tripolitánia nyu-

gati arcvonalán csak járőrtevékenység volt.

Tunisz-tartományban a német és olasz csapatok visszaverték az erős ellenséges támadásokat. A német és olasz egységek súlyos tiszteletkárosztást okoztak az ellenségnek és tizenhét pán célozt megsemmisítettek.

Brit repülők az elmúlt éjszaka megtámadták Nyugat-Németország területét. Néhány helység lakónegyedeiben kár, túlnyomóan tűzkár történt. A lakosság veszteségeket szenvedett. Három támadó repülőgépet lelőttek.

HŐSI HALÁLT HALTAK

Berlin. (NTI). Hartmann tábornagy és Stempel vezérőrnagy a sztalingrádi harcokban csapataik élén hősi halált haltak. Római jelentés szerint Giulio Martinat dandártábornok, egy hegyi vadász hadtest vezérkari főnöke, a keleti harctéren elesett.

Wilson példájára

Rooseveit is háborus kormányt alakít

Madrid. (NTI). Washingtoni értesülések szerint az Egyesült Államok fővárosának politikai körében az a vélemény alakult ki, hogy Rooseveltnél már Wilson példájára rövidesen háborus

kormányt alakít, hogy „véget vessen az északamerikai hadiüper vezetésében és igazgatásában már elviselhetetlenné vált zűrzavarnak”.

Nem nyilatkoznak Sztalin magatartásáról

Amszterdam. (NTI). Rooseveltnél a legutóbbi sajtóértekezleten arra a kérdésre, hogy Sztalin hozzájárult-e a casablancai megállapodásokhoz, azt felelte, hogy Sztalin hozzájárulásáról

vagy visszautasításáról nem nyilatkoznak, mert a casablancai tárgyalások a legnagyobb mértékben bizalmasak voltak.

Japán lerakta már a végső győzelem alapkövét

Tozso miniszterelnök beszéde Japán háborus feladatáról

Tokió. (NTI). Tozso japán miniszterelnök a képviselőházban beszédet mondott és egy képviselő kérdésére megjegyezte, hogy bár

Japánnak nincsenek területi igényei az Egyesült Államokkal és a déliamerikai államokkal szemben, mindaddig folytatja a hárcot, amíg Amerika Japán hadicéljának útjában áll.

Hangoztatta a japán miniszterelnök, hogy tavalyi sikereivel Japán lerakta a végső győzelem alapkövét.

— Japán ma már birtokló ország — tette hozzá Tozso — és nyersanyag-gazdaságban felülmulja az Egyesült Államokat.

— Japán harciereje tüneményes módon fokozódik, ugyanakkor az angol-szász országok kénytelenek arcvonalukat egyre hosszabbítani. A japán nemzetiség és a totális háboru szükségességébe vetett bizalma meghozza az országának a végső győzelmet. Ezt bizonyítja a napról-napra javuló hadihelyzet.

Egy másik képviselő kérdésére kijelentette a miniszterelnök, hogy továbbra is megtartja a hadügy-miniszteri tárcát, mert ezzel az államügyek és a hadvezet-

tés közötti szoros kapcsolatot biztosítja.

AZ ANGOL LÉGIERŐ VESZTESÉGE INDIÁBAN

Tokió. (Rador). Az ellenséges légi erő január hónap második felében légi harcban vagy a japán légvédelmi tüzéség találatá következtében hetven repülőgépet veszített Indiában és Burmában. Ugyanabban az időszakban hat japán gép nem tért vissza.

A Salamon-szigetek körzetében fekvő Ronnel-szigetsoport mellett aratott legutóbbi nagy japán tengeri győzelem

lényegesen Japán javára billenti a hadihelyzetet a Csendes-óceán déli részén

— állapították meg tokiói beavatott körökben. Az ellenség jelentős erőket vetett harcba, hogy elhatározó fordulatot érszakoljon ki ebben a körzetben. Ez az akció volt az első ideai nagy támadás, amely azonban

az angolszászokra a legteljesebb sikertelenséggel végződött.

Ennek a ténynek mind Angliában, mind az Egyesült Államokban nagy kihatása lesz a közvéleményre, mert a két országban nagy reményeket fűztek a vállalkozáshoz.

Amerika vesztesége a nagy tengeri csatában

Tokió. (NTI). A Rennel-szigetek melletti legutóbbi nagy tengeri csatában az Egyesült Államok nemcsak hajó, hanem pótolhatatlan emberanyagvesztéséget is szenvedett — állapítják meg japán katonai körökben.

Egyedül ebben az ütközetben 6000 embernél többet veszítettek az amerikaiak.

Amszterdam. (NTI). A brit hírszo-

gálat közölte, hogy az amerikai tengerészeti minisztérium a Rennel-szigetek melletti csatáról kiadott jelentésében megállapította, hogy mindkét részről voltak veszteségek. A pontos veszteségszámjegyzéket az amerikai tengerészeti minisztérium hadászati okokból még nem hozhatja nyilvánosságra. Amnyit megjegyez a közlemény, hogy az amerikai veszteségről kiadott japán jegyzék tul-

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3. Tel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-78 Aradon előfizetések, hirdetések és reklámok Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Dalban élő mult

Különös érzés lehunytt szemmel érezni az édesanya simogató kezét. Olyan ez mint a szellemlézés.

Régi d'őkben divatos dalokat közveit a rádió. Utunk a hangszóró mellett és kicsendül halljuk az ismerős dallamokból anyánk bársóyos hangját. Emlékezzünk a zongora billentyűn végigfutó kezre, amit az ő idejében divatos notákat játsza. Felvesszük a falon függő képre. Szemünk elhomályosodik — hiszen már nem él. Pedig mannyire örülünk, ha most velünk hallgathatná ezeket a régi operett-részleteket s együtt idézhetnének a mult életét.

A musor továbbéreg, újabb noták esendünek föl. A dalok szárnyán már a mi ifjúságunkban jártunk, amikor ezt halljuk: „Ne sirj, kisleány, minden május tovaszáll...” Csak már, halvány emlék jut eszünkbe egy szőkefürtös, kékszemű leányfej. Talán megvan a képe, egy hajfürte, vagy néhány szerelmes sora. De ő — azóta ki tudja merre járja élete útját.

Más dalok, új érzések, komolyabb szerelmek sorát éljük. A körülöttünk viharzó mában — két hradás között — azért jólesik az ilyen kis kirándulás a dalos multba.

Szerényi István

— A Corvin Lapkiadó R. T. február hó 2-án délelőtt tíz órakor Martzy Mihály igazgatósági elnök vezetése alatt rendkívüli közgyűlést tartott a Déli Hírlap szerkesztőségi helyiségében. A jegyzőkönyvet Dr. Risztics György részvénytársasági ügyész vezette, aki a rendkívüli közgyűlés tulajdonképpeni tárgyát képező alapszabálymódosítást is pontonként előterjesztette. Ennek folyamán többek között kimondta a közgyűlés az alaptörvé felemelését és megválasztotta az igazgatóság új tagjává Dr. Olosz Lajos főszerkesztőt. Az új felügyelőbizottság megválasztása után az elnök megköszönte a részvényesek teljes számú megjelenését, s ezzel a közgyűlést berekesztette.

— Hósi halálát halt katonasozatkozóit keresik. Timisoara-Temesvár város polgármesteri hivatalát levélben kereste meg egy katona és a harctéren elcsúszott Schawiler János hozzártatózóinak címét kéri. A levélró az elhunyt bajtárs holmiját akarja a családnak eljuttatni. Aki a Schawiler-család közelebbi címét ismeri, jelentse be a timisoara-temesvári anyakönyvi hivatalnak.

— Beszúntették a stuttgart-berlini légi forgalmat. Zürich. A svájci légiforgalmi társaság közleményt adott ki, amely szerint a zürichi-berlini vonal stuttgart-berlini szakaszán a forgalmat további rendelkezésig beszüntetik. A zürichi-stuttgart szakaszon továbbra is üzemben maradnak a személyszállító repülőgépek és ellátják a Spanyolország és Portugália felé a légi összeköttetést.

— Hatalmas tüzvész pusztítása. Buenos Aires. (Rador). A Chilében levő Calbuco városban hatalmas tüzvész pusztított, amely tízenkét háztömböt semmisített meg. Több mint ezeröttszáz személy hajléktalan maradt. A kár meghaladja a harminc millió pesót. A romok eltakarítására katonaságot vezényeltek ki.

— Amerikai férfiak a háborus termelés szolgálatában. Amszterdam. (Rador). A brit hírszolgálat washingtoni jelentés alapján közli, hogy a 18-38 év közötti amerikai férfiak ez év április elsőjéől kezdve kötelesek lesznek részvenni a közvetlen háborus termelésben. Azokat, akik ezt a szolgálatot megtagadják, besorozzák a hadseregbe. Az amerikai kormány április elsőjéől közli, milyen mértékben tekintenek olyannak, amely a hadtermelet szolgálatára.

Churchill ellátogat Portugáliába is

Lisszabon. (NTI). Lisszaboni újságíró-körökben az a hír terjedt el, hogy Churchill brit miniszterelnök afrikai és közkeleti utazásáról visszatérően

Lisszabonban valószínűleg megbeszálja útját.

E feltevést arra a körülményre alapozzák, hogy a lisszaboni angol újságírók utasítást kaptak, ne hagyják el a portugál fővárost, hanem

álljanak készen különleges feladatok teljesítésére.

A spanyol vezérkar főnöke a Gibraltár körüli erődítéseket ellenőrizte

Madrid. (Rador). A Német Távirati Iroda munkatársának értesítése szerint Valino tábornok, a spanyol szárazföldi hadsereg vezérkari főnöke több vezérkari tiszt kíséretében hétfőn délután

La Linea városába érkezett. Valino tábornok megtekintette a parti védelmi berendezéseket és a sierra-carbonera-i tüzérségi állásokat, majd Algecirasba utazott.

— Kihallgatások a pápánál. Róma. (Tp.) Vittorio Ambrosio tábornok, az olasz nagyvezérkar új főnöke a mult héten magánkihallgatáson jelent meg XII. Pius pápánál. Hétfőn a Szentatya Fraternali Luigi-t, az Olasz Királyi Akadémia elnökét fogadta kihallgatáson. Szalézi Szent Ferenc ünnepe alkalmából nyolcvan olasz újságíró jelent meg különkihallgatáson a pápánál.

— Fényképezőgépek utólagos bejelentése. A timisoara-temesvári rendőrkezesúra belügyminiszteri rendelet alapján közli, hogy akik az 1941. évi július 17-én megjelent 657. számú rendelettörvényt kihirdetése után vásárolták fényképezőgépet, ezt utólagosan is, a vételt követő 15 napon belül, bejelenthetik a rendőrségnek.

— Indus egyetemisták véres összetűzése a rendőrséggel. Bangkok. (NTI). A pánhindu rádió közölte, hogy a dakkai egyetem aulájában heves összetűzésekre került sor. Az indus diákok nagygyűlést tartottak és annak kezdetén elénekelték a nemzeti dalt. Még be sem fejezték az éneket, amikor fegyveres rendőrök hatoltak be a gyűlésterembe és felszólították a diákokat, hogy távozzanak onnan. A diákok természetesen nem tettek eleget a felszólításnak, heves dúlakodás, összetűzés támadt, melynek során sok diák megsebesült. Háromat közülük azonnal kórházba kellett szállítani. Az egyetemet további intézkedésig bezárták.

— Halálozás. Szentes Dezső, a régi tekintélyes Deutsch testvérek timisoara-i cég beltagja, rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt közismert és megbecsült tagja volt a timisoara-temesvári kereskedő társadalomnak. Gyászolja felesége, született Blach Elli, testvérei és nagyszámú rokonsága. Temetését csütörtökön február 4-én délelőtt 11 órakor lesz a belvárosi temető halottasházából.

— Orvosi hír. Brády Albert dr. börgyógyász-szakorvos ismét rendel. Timisoara, Bulevarul Regele Ferdinand 1 szám. Telefon: 23-24.

— Százézer eperfát ültet Szeged. Szeged városa selyemhernyó-tenyésztés és felnevelése érdekében eperfáttenyésztési mozgalmat indított. Ennek során százézer eperfát ültetnek el Szeged és környékén.

— Pontos közlemény zsidók részére. A Romániai Zsidó Központ Timis-Torontal-megyei hivatala felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy az 1942. évi május 20 és 1943. január 22. napjai között történt lakás-és egyéb adatváltozások bejelentési határideje e hó 5-én lejár. A január 22. után beállott változások, a változások megtörténtétől számított 10 napon belül kötelezőleg bejelentendők. A bejelentések a Timisoara-Temesvár, Fröbl utca 55 szám alatti irodában eszközölendők.

HAÁSZ Ingatlanforgalmi Iroda, Arad, Eminescu-utca 30, Ortutay-palota. Tel. 22-24. Foglalkozunk házak, földek, szőlők vételével és eladásával

— Csendélet Tel Avivban. Antiochia. (NTI). Tel Avivban két ismert dionista vezető lakása előtt több bomba robbant.

— Angliában megünneplik a vörös hadsereg napját. Lisszabon. A Daily Herald jelentése szerint: Angliában azt tervezik, hogy külsőségek között ünnepelik az angol hadsereg napját. Hír szerint az angol kormány nagyszabású ünnepségeket kíván rendezni ebből az alkalomból, úgyhogy szintén „baráti” tüntetésre határozották el magukat a vezető angol kulturegyesületek vezetői is. Anglia nyilvános épületeit február 21-én vörös lobogó fogja díszíteni.

Legújabb

— Kisleánya született az olasz trónörökösnek, Róma. (Rador). Mussolini olasz miniszterelnök a kormány és az olasz nép nevében táviratot intézett az olasz császárhoz és királyhoz, valamint az olasz trónörököséhez és szerencsevívánatait fejezte ki abból az alkalomból, hogy a trónörökös-párnak kisleánya született. Az olasz trónörökös-pár negyedik gyermeke a keresztességben a Beatrice nevet kapja. A kis hercegnő tiszteletére az olasz középületekre kitűzték a nemzeti lobogót.

— A Magyar Nőegylet jótékonytevése teadélutánja. A timisoara-temesvári Magyar Nőegylet a Vöröskereszt emberbaráti tevékenységének támogatására és a Dr. Kakuk csecsemőgondozó és napközi otthon javára február 7-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel jótékonytevése teadélutánját rendez a Bontilla (v. Tigruului) utca 7. szám alatt. Szíves adományok ugyanoda juttatandók el vasárnap délig.

— Iskolai étköző Tormac-Végváron. Ünneplésy keretek között, Tormac-Végvár községben a hatóság képviselőinek jelenlétében nyitotta meg Tökés Béla református lelkész az egyház tanácstermében létesített iskolai étközőt, ahol minden délelőtt hatvan szegénycsrsu iskolagyermek kap egy-étl meleg ételt és egy drb barna kenyert. Az elmúlt év nyarán működött napközi otthon tapasztalatai továbbá a község előjáróság jóindulatu támogatása adott bátortást ahhoz, hogy életre hívják az új népjóléti intézményt. Az étkezőben felekezeti különbség nélkül ott van minden arra rászoruló gyermek. Elsősorban azok, akiknek édesapjuk messze a távolban teljesíti kötelességét. Bár csak mindenütt megpróbálnák az ilyen étközők létesítését, hiszen a legkevésbébb áldozat, amelyet a kizárók megkivánnak tőlünk, itthoniaktól, hogy törődjünk gyermekeikkel. Ami pedig az anyagiakat illeti, attól sem kell ijedezni. Aki az égi madarakat táplálja, mindenütt ad erőt, buzdogánót azok lelkebe, akik előteremtik a szükséges anyagiakat.

— Dr. Kalko Károly ügyvéd. Arad, Luther tér 2. Telefon: 10-86, hazaérkezett.

— Adományok. P. Zs. Lipova-Lippa Szent Antal nevében lapunk kiadóhivatalában a dr. Kakuk gyermekotthon javára 200 lejt adományozott. — Sz. A. a dr. Kakuk gyermekotthon javára 300 lejt és dr. Sz. né a dr. Kakuk gyermekotthon számára 200 lejt adományozott; lapunk kiadóhivatalában.

— Háromszázézer hadifoglyot ejtettek a japánok. Tokió. (NTI). A japán felsőház katonai bizottságában az unjocozási törvény vitája során Oyama tábornok kijelentette, hogy a hadifoglyok száma eléri a 300.000 főt. Ebből a számból 118.000 angol, amerikai, holland, ausztráliai; és kanadai, akik javarészből az elfoglalt területeken berendezett táborokban vannak, míg másik részük Koreában és Formosa-szigetén nyert elhelyezést.

A nagy költő ideálja

Most van kétszáz esztendeje annak, hogy megszületett Charlotte, a halhatatlan költő halhatatlan ideálja. Ot Stein bárónt, rajzolta meg Goethe édesbaba szerelmi regényében, a Werther-ben és az almatag alak mindaddig élni fog, amíg szerelmek lesznek az ifjú emberek. Hírhonhat éves volt Goethe, midőn megérkezett Weimarba és ez az átköltözés nem volt a véletlen játéka. A bárónó már ismerte a himeves költőt és ő üszönözte arra, hogy ott telepedjék meg az irodalom és a művészi szépség e központjában, Charlotte egész életét a szépség szeretete hatotta át, de rajongása azért még mindig lehetővé tette számára, hogy hét gyermekkel ajándékozza meg különben szellemi javakban nem nagyon bővelkedő hitvesét. Hogy milyen természetű volt az ő barátság-szellemi meghittésében. Egyszerre azonban hogy két évvel átélte a legnagyobb szellemi meghittésében. Egyszerre azonban megszakadt a varázs, midőn a költő megismerkedett Vulpius Krisztiánval. Attól a perctől kezdve már elreszögelt indulat, sőt később határozott gyűlölet vert gyökeret a bárónó lelkében. Megszakadt minden érintkezés köztük és a költő nem is nyert soha többet boonságotot „hittlenségéért”. Amikor azonban Charlotte 1827-ben meghalt, Goethe zokogva omlott ravatalára, majd emlékirataiban azt írta hajdani eszményképéről, hogy költészetének lelke volt.

SPORTSEMÉNYEK

Az idény legnagyobb ökölvívó mérkőzését tartják vasárnap Timisoara-Temesvárott

Vasárnap, február 7-én Timisoara-Temesvár nagy ökölvívó esemény színhelye lesz. A Chinezul-CAMT ezen a napon látja vendégül a kiváló galati ökölvívógárdát, amely a legelső az országban. A galatiak már sok elsőrangú hívatásos versenyzőt is neveltek. Természetesen az amatőrök is igen kiválóak. Így Popovics ellenfele Boanta ez alkalommal küzd utóljára mint amatőr.

A verseny keretében a következő tíz pár méri össze tudását és erejét (az előlálók a galati versenyzők): Ursul—Ardelean (Chinezul—CAMT), Pantelimon—Zámory (Chinezul—CAMT), San-

du—Dum, Marin (CFR), Jelesneac—Weiss (CFR), Stanescu—Germán (Chinezul—CAMT), Ferlay—Marta (Chinezul—CAMT), Popescu—Weinberger (Chinezul—CAMT), Petre Mihai—Todor (CFR), Ionescu—Farkas (Chinezul—CAMT), Boanta—Popovics (Chinezul—CAMT).

A nagy érdeklődéssel várt versenyt délután félhat órai kezdettel a Gyár városban a jól futott Krateyl-cirkuszban tartják, amelyben kétezer néző számára van hely. Ennek megfelelően a helyárak is népszerűen állapították meg: 150, 120, 70, diákoknak és katonáknak 50 lej.

A berlini műkorcsolyázók újabb sikere Bucurestiben

A berlini korcsolyázó egyesület Bucurestiben vendégszerelő tánc-csoportja, valamint a Baran—Falk műkorcsolyázó pár kedden a Tenis Club Roman pályáján megtartott bucsbemutatóján újabb hatalmas sikert aratott. A kiváló német műkorcsolyázók tudásukkal elragadtatták a közönséget. A berliniek bemutatása után a román jégkorong bajnokcsapat, a Juventus 2:0 arányban legyőzte Bucuresti válogatottját.

Telesport

Vasárnap a timisoarai-temesvári Prieteni és Victoria tekecsapatok Aradon vendégszereltek, az előbbi a Metal, az utóbbi pedig a Rapid vendégeként. A mérkőzések szép küzdelmeket hoztak. Az eredmények a következők: Fortuna—Victoria 218:203, bíró Grósz, Crisana CFR—Victoria 191:157, bíró Grósz, Rapid vegyes—Victoria 182:179, bíró Grósz, Victoria—Infratirea 174:158, bíró Grósz, Rapid—Infratirea 187:162, bíró Grósz (Timisoara-Temesvár), Rapid—Victoria 174:171, bíró Lucacin, Rapid—Victoria 113:86, hatos csapat, bíró Wolf. A győztes csapat a következő összeállításban játszott: Turturean B., Schmeltzer, Gang, Kurzweil, Fecoh és Grósz. Timisoara-temesvári Prieteni—Metal 183:163, bíró Ponta, — timisoarai-temesvári Prieteni—Tricolor 187:152, bíró Vértessy, — timisoarai-

temesvári Prieteni—Metal 190:150 bíró Vértessy.

A timisoarai-temesvári Prieteni tekező csapat, amely legutóbb Aradon vendégszerelt sikeresen, most vasárnap városunkban rendez érdekes versenyeket. Ez alkalommal az aradi Infratirea csapatát látja vendégül. Az aradi csapat ellen a Prieteni, Prima Banat és a most alakult dohángyári csapat, a CAM veszi fel a küzdelmet. A versenyeket vasárnap, február 7-én rendezik a gyár városi Dorobantilor utca 3 szám alatt levő Prieteni pályán.

Sport hírek mindenfelől

Kassán 4000 néző volt jelen az eső ellenére is megtartott műkorcsolyázó versenyen, amelyet Hóman Bálint vándordíjéért tartottak. A férfiak versenyét és egyben végleg a vándordíjat is a tavalyi védő Kálai Kristóf nyerte meg Király Ede előtt. A páros versenyben a Szilasi—Kertész-pár lett első. A rossz idő miatt a hölgyek versenye elmaradt és helyette sikeres bemutatót tartottak.

Kolozsvárott a magyar országos vidéki bajnokság során: MSE—Pálics 14:0, KKE—Kassai VSC 3:0. Az országos bajnokság döntőjébe így a kolozsváriak és a marosvásárhelyiek kerültek.

A magyar főiskolai sibaajnokságok első napját ólmos esőben tartották. A futóverseny győztese 14 km-es távon Márkos volt 1:08:35 idővel. Az ugróversenyt Kálmán nyerte két 27 méteres ugrással.

— Orvosi hír. Dr. Braun Károly, a bőrsz. nemi betegségek szakorvosa, hazaérkezett, újól rendel 11—4 és este 7—8 óra közt. Timisoara-Temesvár IV, Mircea Vodauca 12 szám.

— Aradi szabotázsbírói ítéletek. Az aradi törvényszék mellett működő szabotázsbírósg újabb az alábbi ítéleteket hozta: Herdean Veronica, Cauajd bihor-bihar-megyei községbeli lakost két hónapi munkatáborra ítélték, mert borjut vágott. — Mura Maria petriai-mezőpetresi asszony a savarsini-soborsini piacon a szalonnát a megengedettnél órágáiban árulta, ezért egy hónapi munkatáborra ítélték. — Baranyai István nádaci-nagylaki kereskedő azért kapott egy hónapi munkatábor, mert a fizetési jegyzékeket nem szabályszerűen állította ki.

— Agyonlőtte magát egy két és fél éves ficska. Bécs. Szokatlan öngyilkosság történt egy sváb falucskában. Egy két és fél éves ficska — akit szülei távollétükben egyik szomszédokra bízta — valamiképp hozzájutott egy szabadságos katona pisztolyhoz. A veszedelmes fegyverrel játszózó gyermek — természetesen véletlenül — pontosan szíven lőtte magát.

— Ittasan haladt át a vágányon és elgázolta a vonat. Ilie Ioan 35 éves sustrai illetőségű vasuti munkást Recas-Temesrékás közelében halálra gázolta a vonat. A hatóság megállapítása szerint Ilie ittas volt, amikor a vágányon át akart haladni.

— Egy ember, akinek ötvennégy neve volt. Vichy. Filme való trükket szerzett magának több száz ezer frankot egy grenobeli fiatalember. Véletlenül birtokába jutott egy névsorok, amely az állami segélyben részesülők neveit tartalmazta. Miután a helyzetet és a jogi viszonyokat alaposan át tanulmányozta, nem kevesebb mint ötvennégy különböző névre szóló azonosági jegyet készített aminek birtokában felvette a kiutalt segélyeket. Pontosan „munkájának” befejezésekor fogták el.

— Aradi rendőrségi hírek. Asztalos Endre aradi asztalost a rendőrség előállította az aradi ügyészségben, hogy egy hónapos szabotázsi ítéletét leülje. — Ugyancsak előállították az ügyészség Lucaci Rozalia aradi asszonyt is, akit lopásért három hónapi fegyházra ítélték és ítélete jogerőre emelkedett. — N. P. aradi kiskorú fiú az Astra vagongyárból gépsziját lopott. Átadták a rendőrségnek.

— Aradon jelentkezniök kell a frontról szabadságra hazajött katonáknak. Az aradi tőrparancsnokság felszólítja a harctérről szabadságra hajótt tisztakat, altiszteket és legénységi állománybelieket, hogy irataik láttatása végett az alábbi sorrendben jelentkezniök kell a tőrparancsnokságnál (megjelenni tartoznak azok is, akik elvesztették irataikat, amelyek alapján a harctérről hazaengedték őket): az első rendőrségi kerület, körzetben lakók 4-én, a második kerületiek 5-én, a harmadik kerületiek 6-án, a negyedik kerületiek 7-én, az ötödik kerületiek 8-án, a hatodik kerületiek 9-én, a hetedik kerületiek pedig 10-én.

— Orvosi hír. Dr. Bodea Engen fül-, gége-, orrspecialista újól rendel. Timisoara-Temesvár I, Regele Ferdinand körút 1/b (Löfler palota) telefon 17-43.

— Nem szabad gabonafélékkel sertést hizlálni. Timisoara-Temesvár város 4. számú rendelőinek intézkedése szerint sertést vagy más állatot nem szabad gabonafélékkel hizlálni. Április 15-ig az állatok fenntartására feltétlenül szükséges adagok felét szabad csak felhasználni.

— Hirtelen halál. Timisoara-Temesvárott az Aradui-uton hirtelen halt meg Híde Imre 59 éves férfi.

— Japánul tanulnak az amerikaiak. Lisszabon. — háboru kitörése óta erősen megváltozott a nyelvtanulás irány az USA-ban. Így a japánul tanulók száma Pearl Harbour óta megítzszereződött. A legjobban azonban a szanyolul tanulók száma növekedett meg és messze meghaladja a franciául tanulók számát. A középiskolákban a francia nyelvoktatás 23,5%-al, a német pedig 11%-al csökkent. A szanyolul tanulóknak mellett hasonló okokból megnövekedett a portugálul tanulók száma is, 48 gytemen és főiskolán vezették be a portugál nyelvoktatást, a további fiterjesztést egyelőre a tantervekben való hiány akadályozza.

— Orvosi hír. Dr. Radó János szülész, nőorvos leszerelt és újól rendel. Rövid-hullám, külön szoba fekvő betegek részére. Telefon 18-59. Arad, Mareşal Avarescu ut 2.

— Intézmények, vendéglősök és iparosok cukorutalványra. Timisoara-Temesvár város közlelmezési szolgálat közli, hogy intézmények, kórházak, gyógyszerárak és cukor feldolgozó iparosok részére február 8-án délelőtt 5 és 13 óra között adják ki a cukorutalványt, a közlelmezési szolgálat Lenau-utcaj hivatalában. A vendéglői üzemek cukorutalványra február 9-én, a bodegáké február 10-én kerül átadásra. A tulajdonosok hozzájár magukkal igazolványukat és személyazonossági igazolványukat. Figyelem! A város az érdekelteket, hogy a meghatározott időben jelenjenek meg, különben az utalványok érvényüket veszítik. A cukor átvételének február 13-ig kell megtörténnie.

— Vaszary János regényt írt. Rend szerint fordítva szokott történni a regényír, vagy novelista végül is enged a szinpadl kísértésnek és darabot ír. Vaszary János egy sereg szinpadl siker után fogott hozzá első regényének megírásához és a könyv Szajnaparti kaland címmel most jelent meg. Jellegzetes Vaszary írás, sok humorral, szatirikus vidámsággal.

— Különös tolvaj. Amsterdam. Hollandiában egy Halsteren nevű városkában a rendőrségnek sikerült elfognia azt az embert, aki eddig nem kevesebb, mint száz darab kísérleti élokra szolgáló tengeri nyulat loptat el, amelyeket aztán a feketepiacon uszoraáron értékesített.

— Úgyeletes gyógyszerárak. Február 4-én, csütörtökön Timisoara-Temesvárott a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belváros: dr. Lupea (10. Mai utca), Gyár város: Maszalts (Badea Cartari utca), Erzsébet város: Sarga (Porumbescu utca), Józsefváros: Ursu (General Dragalina tér), Mehalában a Corvin, Fratelia-Ujkisédán a Panajoth és Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerár. Aradon az ügyeletes gyógyszerárak rendje a következő: Földes (Eminescu utca) és Wottsch (volt Bernát, az állomás mellett).

— Román népművészeti kiállítás Velencében. Velence. Február elszejn délelőtt nyílt meg Velencében a román népművészeti kiállítás a genovai hercegi pár jelenlétében. A vendégeket Badauta Alexandru, a román propagandaminisztérium vezértikára fogadta és üdvözölte. A kiállítással a helybeli sajtó hosszú cikkeiben foglalkozik.

— Olasz előadás. Ma, csütörtökön délután félhat órai kezdettel Dr. Petronio Giuseppe római egyetemi tanár tart előadást a timisoarai-temesvári kereskedelmi liceum nagytermében Pirandellóról, a Nobel-díjas olasz íróról és műveiről.

— Gandhi súlyos beteg. Bangkok. (Domei). A fogságban megbetegedett Mahatma Gandhi állapota az utóbbi napokban rosszabbra fordult. A hindu nemzeti vezér állapota aggodalomra ad okot, a katasztrófa bármelyik órában bekövetkezhet.

— Orvosi hír. Dr. Todan Iosif belvárosi tisztí orvos és idegyógyász, leszerelvéen, megkezdte újól rendelését délután 3—5½ között. Cetate, Bulev. Regele Ferdinand Nr. 1. B. Telefon: 34-31.

— Mussolini „Brunóval beszélgetek” című könyve esch nyelven. Prága. Benito Mussolini „Brunóval beszélgetek” című könyve most jelent meg Prágában esch nyelven az „Orbis” kiadásában. A könyv nem kerül könyvkereskedői forgalomba és csak az esetleg olasz repülőkt hozzártartozóknak támogatására létesített „Bruno Mussolini” alapítvány útján szerezhető meg jelentősebben adomány beküldése árán. A „Parlo con Bruno” német kiadásának jövedelme, mint ismeretes, Mussolini Külön kiváságára a német hősök hátramaradottainak segélyezésére szolgál.

„Rádió javító műhely”

Rossz készüléket garancia mellett javítjuk. Rádiólámpáit (csöveit) bemérik. Rádió műhely: Timisoara IV, Bulev. Berthelot 7 (szuterén) Telefon 43-23. Az új Notre Dame-zárda mellett

— Utasszony halála Devan. Felsőkubini dr. Mesko Aladárné, született kupai Kupkay Erzsébet ötvenhat éves korában Devan elhunyt. Az elhunyt utasszonyt férjén, dr. Mesko Aladár ismert devai orvoson kívül gyermekei, Jidit és László, valamint kiterjedt rokonság gyászolja.

— Népmozgalmi adatok Petrosani-Petrosényban. Deva (Saj, tud.). A múlt év folyamán Petrosani-Petrosényban 252 születés, 311 halálozást, 115 házasságkötést és 16 válást vezettek be az anyakönyvbe. Valását 56 személy változtatta meg.

— Orvoshét. Budapest. Magyarországon május 17-től, 22-ig Balatonfüreden rendezik az idei orvoshetet.

— Megtagyott a hid alatt. Timisoara-Temesvárott a gyár városi Traian-híd alatt ismeretlen férfi holttestére bukkantak. A hatósági vizsgálat megállapította, hogy a férfi már napokka elzött a hid alatt tartózkodott. Mintegy ötven éves lehetett. Személyazonosságára vonatkozólag adatok nincsenek.

— Eljegyzés. Ferenc Klári és Dénes György Arad, jegyesek. (Minden külön értesítés helyett).

— Emlékkönyv a hatvan éves Kodály tiszteletére. Budapest. A Magyar Néprajzi Társaság magyarányu emlékkönyvet adott ki Kodály Zoltán tiszteletére, 60-ik születésnapja alkalmából. Gundá Béla egyetemi magánytanár szerkesztésében. Az emlékkönyvbe magyar munkatársain kívül husz külföldi tudós is írt tanulmányt.

— Anyakönyvi hírek. Timisoara-Temesvárott születtek: Poenariu Julian állami tisztviselő fia Mircea, Gherghel Olimpiu kapitány fia Olimpiu, Racsov Péter szabósegéd fia György, Nesiéi Dragutin hentessegéd leánya Aurelia, Parvu Nicolae napzámos fia Nicolae, Raab Ferenc cukrászsegéd leánya Anna, Aibu Gavril törzsörökös fia Mircea. Házasságok kötöttek: Zidár Felix mánrók és Kaburek Ottilia, Campian Valentin munkás és Chira Anna. Meghaltak: Lajler Károly 48 éves bankszolgá, Crasmar Traian 72 éves hentes, Marinuce Sebastian Plesec Cristina 45 éves, Hauszner Ferenc 81 éves hentes, Bajczér Pál 50 éves asztalos, Kinst Rezső 69 éves közsörős, özvegy Jugg Mátyáné Szabó Borbála 55 éves, Grünert Anna 63 éves, Szenes Dezső 59 éves kereskedő, Urban Ferenc 55 éves lakatos, Hóltzinger Ferenc 78 éves pincér, Szvegy Rotariu Simionné Rotariu Sofia 93 éves.

ARO, Arad

SZENZÁCIÓ!

A ELSŐ NÉMET SZINESFILM, AMEL Y MINDEN EDDIGI FELÜLMUL!

TIMISOARA-TEMESVÁRON ÉS BRAŞOV-BRASSÓBAN 3-4 HÉTIG SZALADT ÓRIÁSI SIKERREL!

Telefon 24-45

NEM REKLÁM!

VALÓSÁG!

ARO, Arad

Telefon 24 45

Az aranyváros

ILYENT MEG NEM LÁTTUNK!

MÉG CSAK MA KACAGHAT VÉGIK
2 KELLEMEs ORÁT, HA MEGNÉZI

Hans Moser-t
Theo Lingen-t a

7 évig szerencse-ben

NÉMET nyelv oktatását bevált módszer szerint, vállalja urino néhány tanítvány számára. Jelentkezni 2-3 között mindennap, Timisoara I., Regina Maria-körút 19, I. 4. (923)

SZOBALÉANYNAK ajánlunk jobb 30 éves leány, beszél románul, magyarul, németül, írásai rendben vannak. Szíves levelet „Esetleg félnapos is” jelígre a timisoarei kiadóba kérek. (904)

HAZIURAK figyelmébe. Ha elsőrendű, jól fizető lakót kívánnak, úgy forduljanak bizalommal az „Acom” volt Pincerton Boy vállalathoz, ahol már nagyon sok háziur meggyőződött megbízhatóságának pontos elintézéséről. Üres és butorozott szobákkal bizalommal forduljon hozzánk. „Acom” Boy-vállalat, Timisoara I., Lonovici-utca 5. Telefon 52-60, 25-56 és 49-22. (906)

INTERIOR
Timisoara-Temesvár I.,
Bulev. Regele Ferdinand 8. Telefon 47-40
Valódi szőnyegek!

FŐZNI is tudó mindenest február 15-re keresek erzsébetvárosi családhoz. Jelentkezés szíveségből d. e. 10-12, d. u. 5-7 Dr. Litsek irodában, Timisoara I., Regele Ferdinand-körút 4, II. emelet. Telefon 29-92. (931)

50 ÉVEN felüli bejárónót reggeli két órára jó fizetéssel felveszek. Timisoara IV., Ion Ghica 2, ajtó 4, csengő konyhánál. (932)

KIADÓ LAKÁSOK. Egy 2-3 szobás lakás a II. kerületben, 2-3 szobás a III. kerületben s 1 szobás lakások a IV. kerületben kiadók. „Acom” volt Pincerton Boy-vállalat. Timisoara I., Lonovici-utca 5. Telefon 52-60, 25-56 és 49-22. (907)

URILEANY tökéletes német nyelvtudással gyermekhez, háztartásban segítőkészséggel, esetleg csak háztartási bejáróként ajánlunk. Érdeklődők: 4-7 óráig Pollák, Timisoara III., Remus 2. (815)

BEJÁRÓNÓT keresek. Timisoara I., Lonovici-utca 1, III. emelet, 19. (926)

HÁZVEZETŐNŐNEK menne özeveg, keresztény urinó magányos urhoz, háztartás minden ágában tökéletes. Timisoara IV., Iancu Văcărescu-utca 31, ajtó 8. (925)

FÜSTÖLT libamell, comb, zsír, háziasan készítve eladó. Ugyanott ebédköszti kapható. Stern, Timisoara III., Timotei Cipariu-utca 11. (914)

HÁLÓSZOBA, modern, díjfa, teljesen új eladó. Megnézhető 4-6-ig. Timisoara IV., Tudor Vladimirescu 27, I. emelet, ajtó 8. (927)

BEJÁRÓNÓT keresek ebéd utánra, lehet 50 éven felüli. Ugyanott fekete plus női télikabát eladó. Timisoara IV., Regele Mihai-körút 25, I. 6. (910)

RÖVID bőrkabát nutria bélésű kitiű állapotban, téli vagy átmeneti kabátba való sötétbarna lodenszerű elsőrendű gyapjuszövet, egy használt, jó állapotban levő 36-os bakancs, sürgősen eladók. Timisoara III., Eneas 34. (930)

HÁLÓSZOBA keményfából, bevonulás miatt olcsón eladó. Timisoara III., Martirul Ciordas-utca 3, ajtó 3. (903)

JÓL FŐZŐ mindenest keresek március 1-re, esetleg előbbre, szobalány mellé, uradalomba, aki a baromfi neveléshez és konyha kertészethez ért. Egyedül-állók és középkorúak előnyben. Jelentkezni csütörtökön (február 4-én) reggel fél tíz óráig. Timisoara III., Odobescu-utca 61. szám. (902)

MODERN, sötét fémháló eladó. Némethné, Timisoara II., Titu Maiorescu-utca 25, I. emelet, ajtó 1. (905)

TIMISOARA TEMESVARI CORSO-MOZI TELEFON 38-95

Wiviane ROMANCE gyönyörű megható új filmje: **Asszony az éjszakában...**

KET új fotój kártyozva, áthuzat nélkül eladó. Timisoara, Preyer 1-a, II. em., Laboratorium. (901)

KERESEK modern magyaryelvű lexikont megvételre. Ajánlatokat „Lexikon” jelígre a timisoarei kiadóba kérek. (919)

KÖZÉPKORU jobb nő elmenne délutánra gyermekekhez, esetleg könnyű beteghez. Cim a timisoarei kiadóban. (929)

KERESEK rendes 50 éves mindenest vagy bejárónót. Königstein, Timisoara IV., Dragalina-tér 10. (911)

JÓ FIZETÉSÉRT, éves bizonyítványokkal rendelkező, feltétlen becsületű, jól főző mindenest keres kéttagú családnak. Cim a timisoarei kiadóban. (913)

INTERIOR
Timisoara-Temesvár I.,
Bulev. Regele Ferdinand 8. Telefon 47-40
Butor, antik és modern!
Rádó „Köröly”

PIANINÓ eladó. Timisoara I., Hamlet-utca 9. (903)

ELADÓ egy gyermekágy és félhálószoba. Timisoara I., Solderer-utca 9, I. em. **ELADÓ** nagyobb, üzleti, vendéglői jég-szekrény, 110 Voltos 30 cm. ventilátor, masszírozópad, mákdaráló, erős stélázi. Stern, Timisoara III., Timotei Cipariu-utca 11. (915)

IRÓASZTAL, fiókos, ónémet, eladó. Megnézhető Timisoara II., 3 August-utca 17. szám alatti trafikban. (916)

TISZTVISELŐNŐ, több éves gyakorlattal, román, német, magyar levelező, minden irodai munkában jártas, állást keres. Kalmusz I., Timisoara IV., Preyer 13/a. (922)

Házak, jó dek szőlők, ma mok eladása, vétele, csereje, minden ártokozatban.
HATSCHEK Ügynökség, Arad
Carol körút 17 (volt 46) Tele' on 16-95

NAGY féle müstopplást folytatom. Nagy E. Pastináné, Arad, Teodoroiu-utca 4. Tüzoltóaktanyával szembeni sarak. (4994)

SZABÓSEGÉDET férfimunkára, varrónót angol munkára alkalmazok. Ugyanott férfi és női szabászat is kezdődik. Arad, Banatului 6. Megyery szabósága. (578)

SZABÓSEGÉDET és ügyes varrólányaokat angol munkára azonnalra alkalmazok. Kiss, Eminescu-utca 10, Arad. (543)

EGY vagy kétszobás konyhás lakást keresek Aradon. Cim Lupu Simeon, Caransebeş, Liceului-utca 11. (576)

EGYSZOBÁS lakás azonnalra kiadó, lakásban vízvezeték. Arad, Ghica Voda 16. (577)

OLCSÓN eladó filodendron, fehér vaságy, keresztifűrés, 4 méteres létra, férfi tavaszi kabát. Arad, Nicu Stejarel 16. (579)

KÉT TAGU család alkalmaz azonnalra 50 éven felüli bejárónót. Arad, Şaguna-ut 28. (580)

JÓRAVALÓ fiatal lányt alkalmazunk 8-tól 3-ig könnyű munkára, kifőzdében. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu 4. (581)

JÓ állapotban lévő 42-es számú férfibakancs eladó. Arad, Şaguna-ut 100, ajtó 4. (582)

INTERIOR
Timisoara-Temesvár I.,
Bulev. Regele Ferdinand 8. Telefon 47-40
Szervizek, ezüst, porcellán és kristály

SZABNI tanítok könnyű módszerrel, legújabb divatlapokból. Dénes Klára, Arad, Bariju-utca 22. (583)

SZOMBATON este elvesztettem egy darab bélelt kesztyűt Aradon Burzától —Lammertig. Megtaláló jutalomért adja le Burzanál, a friss-kakas árusnál. (584)

ÖTVEN éven felüli bejárónót azonnalra alkalmazok. Farkas, Gh. Ionescu 16, Arad. Jelentkezni délután 2 óratól. (585)

MINDENEST alkalmazok. Arad, Cloşca-utca 10. szám. (586)

PALISANDER intarziás ebédlő, kétajtós nagy szekrény, irattárnak is alkalmas, eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (587)

KISEBB nagyobb keleti vagy belföldi perzsát, eredeti bronzszobrokat, nemes porcellánokat, biedermeier butorokat, régi és modern festményeket veszek. Arad, Regele Ferdinand 19, második emelet 6. (601)

ÖZV. ALTSTÄDTER MORNÉ szül. STENGL LÚJZA

elhunyt. Temetése 1943 február hó 1-én volt. Gyászolják: Adler Danielné leánya, Acél Alfréd (Szeged) és Altstädter Béla fiai, továbbá veje, menyé és unokái. (Minden külön értesítés helyett)

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik

Pálfi Sándor

malom tulajdonos

temetésén résztvettek, ravatalára virágot helyeztek, evvel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hála köszönetet.

Chişineu-Criş 1943, II. 3.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Kifogástalan állapotban lévő

hálószoba

vagy kombinált szoba butort megvételre keresek. Cimeket „Modern” jelígre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4.

MINDENES mosogatóasszonyt alkalmazok. Városi Étterem (volt Kánya), Arad. (588)

BOBIN-VARRÓGÉP és egy patefon eladó. Arad, Constanţa Hodoş-utca 14. (589)

PÓLYAASZTAL eladó. Dr. Ungar, Arad, Regina Maria-körút 24. Telefon 12-28. (590)

MODERN ikerablakra való nádszövőű új redőny 160-180 méretben eladó. Arad, Matei Corvin 4, Schekter cipész-nél. (612)

SCHREIBER névre szóló iratokat elvesztettem. Megtalálója 500 lej jutalomért adja le Zinner ékszerésznél, Aradon, Meţianu-utcában. (592)

CELULOZE gyár mellett szoba-konyhás téglaház kertet, beépíthető utcai fronttal 380.000 lejért eladó. Rapid iroda, Arad, Eminescu 7. (593)

TEXTILMINTA-cakkozógépet megvételre keresek. Tiron Albani, Arad, Moise Nicoara 1. (594)

TELJESEN jó állapotban lévő üzletberendezés olcsón eladó. Haasz ügyvédség, Arad, Eminescu-utca 30. Telefon 22-24. (595)

BANKKÖLCSÖNÖKET házakra és földre előnyös feltételek mellett gyorsan lebonyolítok. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (596)

INTERIOR
Timisoara-Temesvár I.,
Bulev. Regele Ferdinand 8. Telefon 47-40
Műtárgyak, képek, nipek
bronzok, eszinkék!

ANGOL SZÖVETBŐL való fiuruha 16-18 évesnek eladó. Arad, Banatului-ut 6, Megyery. (591)

ELADÓ nagy teheráruszeker jó állapotban. Cim Aracom, Arad, Regele Ferdinand-körút 20. (597)

ELADÓ ebédlődiván tükörrel és egyéb butor. Arad, Bariju-utca 25. (598)

PORSZIVÓGÉP, heverő-alkatrészek, heverő-takaró eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-utca 4. (599)

FODRÁSZÜZLET-berendezés dauer- és szárítógépekkel eladó. Avram Iancu-tér 21, Mészáros fodrászüzlet. (600)

NŐI fodrászsegédet igen jó fizetéssel és tanulót fizetéssel alkalmazok. Salón „Susana”, Arad, Bariju-utca. (602)

SZÉP SZOBA fürdőszoba-használattal azonnalra kiadó. Cim Löbl-könyvtárban, Arad. (603)

ÖTVEN éven felüli bejárónót alkalmaz Elena Sirianu, Arad, Meţianu-utca 4. (604)

FÉNYKÉPESZNŐT, tökéletes pozitív-negatív laboránst, jó fizetéssel alkalmaz Foto Angelo, Braşov, Regele Carol 59. (605)

KIS MAGÁNHÁZAT veszek. Ugyanott két uricsalád részére egy kétszobás és két egyszobás-konyhás lakást keresünk. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (606)

KÖZPONTBAN szép butorozott szoba (esetleg butor nélkül), konyháhasználatlalt azonnalra kiadó. Érdeklődni 2-4 között. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (607)

FÉRFISZABÓSAHOZ nagy munkást és kis munkást alkalmazok. Arad, Plevnei-tér 5, Cseke. (608)